

# TOSHIBA

Tiskalnik črtnih kod

## Navodila za uporabo

---

**BA420T-GS12-QM-S**  
**BA420T-TS12-QM-S**



## **Previdnostni ukrepi pri ravnanju z brezžičnimi komunikacijskimi napravami**

**Omrežna kartica WLAN:** BA700-WLAN-QM-S

**RFID:** BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S

**Bluetooth:** BA420T-GS12-QM-S, BA420T-TS12-QM-S

Enoti WLAN in RFID v nekaterih državah in regijah nista naprodaj. O podrobnostih se pozanimajte pri pooblaščenem serviserju.

### **Za Evropo**

Ta naprava je bila preizkušena in je odobrena s strani priglašeneega organa.

Podjetje Toshiba Tec Corporation izjavlja, da je ta naprava v skladu z vsemi bistvenimi zahtevami in drugimi določili.

Ta oprema uporablja radio frekvenčni pas, ki ni standardiziran v vseh državah članicah EU in EFTA.

### **Varnost**

Ne uporabljajte tega izdelka na lokacijah, kjer je njegova uporaba lahko prepovedana. Na primer na letalu ali v bolnišnici. Če niste prepričani, ali je uporaba dovoljena, si oglejte in upoštevajte smernice letalske družbe ali zdravstvene ustanove.

V nasprotnem primeru lahko uporaba izdelka vpliva na delovanje letalskih instrumentov ali medicinske opreme in povzroči hudo nesrečo.

Ta izdelek lahko vpliva na delovanje nekaterih vsajenih srčnih spodbujevalnikov in druge medicinsko vsajene opreme. Bolniki s srčnim spodbujevalnikom naj se zavedajo, da lahko uporaba tega izdelka v neposredni bližini spodbujevalnika povzroči nepravilno delovanje naprave.

Če imate kakršen koli razlog za sum, da prihaja do motenj, takoj izklopite izdelek in se obrnite na prodajnega zastopnika družbe Toshiba Tec.

Ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte izdelka, saj to lahko povzroči poškodbe.

Spreminjanje je tudi v nasprotju z zakoni in predpisi za radijsko opremo. Za popravila se posvetujte s svojim prodajnim zastopnikom družbe Toshiba Tec.

# KAZALO

	Stran
<b>1. PREGLED IZDELKA .....</b>	<b>E1-1</b>
1.1 Uvod.....	E1-1
1.2 Lastnosti.....	E1-1
1.3 Dodatna oprema .....	E1-2
1.4 Videz .....	E1-3
1.4.1 Dimenzije.....	E1-3
1.4.2 Pogled od spredaj .....	E1-3
1.4.3 Pogled od zadaj.....	E1-3
1.4.4 Upravljalna plošča.....	E1-4
1.4.5 Notranjost .....	E1-4
1.5 Možnosti.....	E1-5
<b>2. NASTAVITEV TISKALNIKA .....</b>	<b>E2-1</b>
2.1 Namestitev .....	E2-2
2.2 Priklop napajalnega kabla .....	E2-2
2.3 Vstavljanje medija .....	E2-3
2.4 Vstavljanje traku .....	E2-11
2.5 Povezovanje tiskalnika z gostiteljskim računalnikom .....	E2-14
2.6 VKLOP tiskalnika .....	E2-15
<b>3. VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>E3-1</b>
3.1 Čiščenje .....	E3-1
3.1.1 Glava tiskalnika/ stikalna plošča/Tipala.....	E3-1
3.1.2 Pokrovi in plošče .....	E3-2
3.1.3 Izbirni rezalni modul .....	E3-3
3.1.4 Opcijski modul za odlepljenje traku.....	E3-4
<b>4. ODPRAVLJANJE NAPAK .....</b>	<b>E4-1</b>
4.1 Sporočila o napakah .....	E4-1
4.2 Možne težave .....	E4-3
4.3 Odstranjevanje zagozdenega medija.....	E4-4
<b>5. SPECIFIKACIJE TISKALNIKA.....</b>	<b>E5-1</b>
<b>6. DODATEK 1 – VMESNIK.....</b>	<b>E6-1</b>
<b>7. DODATEK 2 – NAPAVALNI KABEL .....</b>	<b>E7-1</b>

# 1. PREGLED IZDELKA

## 1.1 Uvod

Hvala, ker ste izbrali tiskalnik črtnih kod serije TOSHIBA BA420T. Ta uporabniški priročnik opisuje splošno nastavitve do izvedbe poskusnega natisa za kontrolo delovanja tiskalnika, zato ga je treba pozorno prebrati, da boste lahko svoj tiskalnik maksimalno izkoristili in ga dolgo let brezhibno uporabljali. Odgovore na večino vprašanj, ki jih boste imeli, boste našli v teh navodilih, zato jih shranite za poznejšo uporabo. Za nadaljnje informacije glede tega priročnika se obrnite na zastopnika za Toshiba Tec.

## 1.2 Lastnosti

Lastnosti tiskalnika so:

### • Prostorsko varčna oblika

Prostor, ki ga zavzame ta tiskalnik, je približno enak velikosti lista A4, tudi ko sta vstavljena medij in trak. Zgornji pokrov se odpre navzgor, kar dodatno prihrani prostor, ki ga zasede naprava.

Izbirni rezalnik in modul za odlepljenje traku sta ozka in majhna ter ne zahtevata dodatnega prostora za namestitve,

### • Različni možni vmesniki

Na voljo so spodnji vmesniki:

#### <Serijsko>

- Bluetooth
- USB
- Vgrajen priključek LAN

#### <Dodatna možnost>

- Zaporedna vrata
- WLAN
- Razširitvena V/I-plošča
- Vzporedna vrata

### • Vrhunska strojna oprema

Posebna glava tiskalnika omogoča čisto tiskanje z 8 pikami/mm (203 dpi) (BA420T-GS12) oziroma 11,8 pikami/mm (300 dpi) (BA420T-TS12) pri hitrosti tiskanja 50,8 mm/s. (2 palca/s), 101,6 mm/s (4 palce/s), ali 152,4 mm/s (6 palcev/s) oziroma 203,2 mm/s (8 palcev/s).

### • Preprosto vzdrževanje

Tiskalnik je zasnovan tako, da je uporaba preprosta. Zlasti je preprosto pritrjevanje in odstranjevanje tiskalne glave in plošče.

### • Dodatne možnosti

Na voljo so naslednje dodatne naprave:

- Modul rezalnika
- Modul za odlepljenje traku
- Plošča zaporednega vmesnika
- Omrežna kartica WLAN
- Plošča za razširitev V/I
- Ura s trenutnim prikazom
- Plošča vzporednega vmesnika
- Modul RFID
- Vodilo pahljačasto zloženega papirja

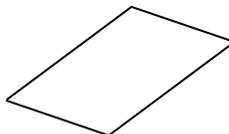
### 1.3 Dodatna oprema

Pri odstranjevanju tiskalnika iz embalaže preverite, ali je priložena spodnja dodatna oprema.

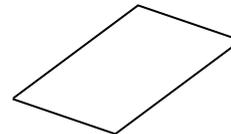
**OPOMBA:**

*Ker napajalni kabel ni priložen tiskalniku, kupite takšnega, ki ustreza varnostnemu standardu zadevne države. Za podrobnosti glejte **DODATEK 2**.*

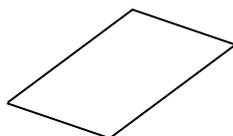
Dokument oblike DOC



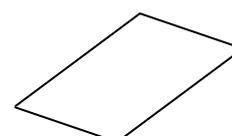
Varnostne informacije



Licenčna na vodila za pisave OpenType (1 list)



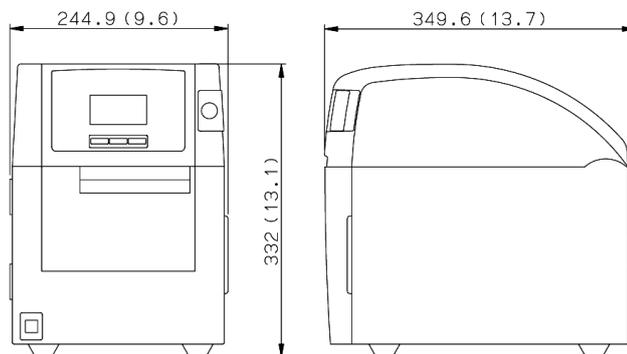
QSG



## 1.4 Videz

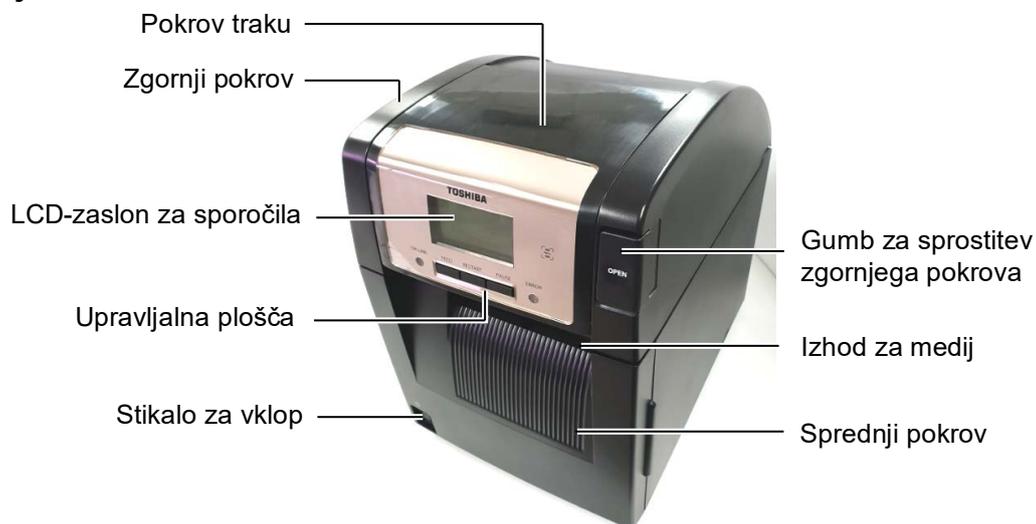
Imena delov ali enot, predstavljenih v tem razdelku, se uporabljajo v naslednjih poglavjih.

### 1.4.1 Dimenzije



Dimenzije v mm (palci)

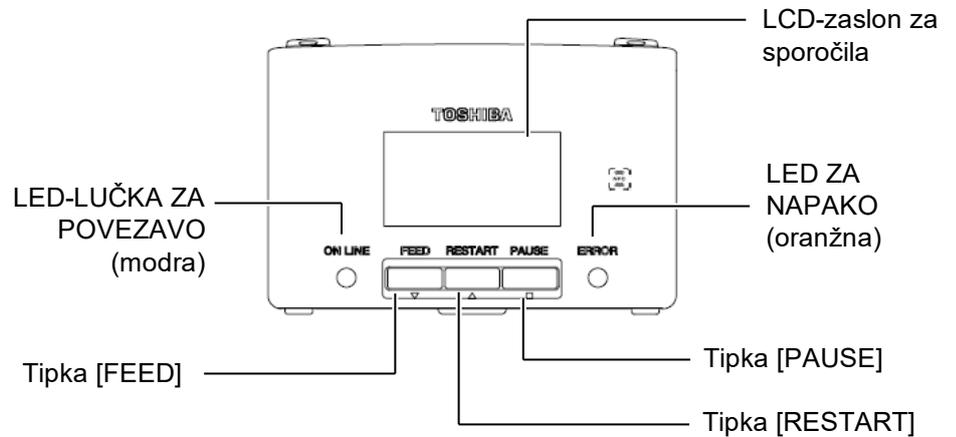
### 1.4.2 Pogled od spredaj



### 1.4.3 Pogled od zadaj



### 1.4.4 Upravljalna plošča



Več informacij o delovanju upravljalne plošče vam je na voljo v razdelku 4.1.

### 1.4.5 Notranjost

**⚠ OPOZORILO!**

1. *Takoj po tiskanju se ne dotikajte glave tiskalnika ali njene okolice. Lahko se opečete, saj se glava tiskalnika med tiskanjem močno segreje.*
2. *Ne dotikajte se nobenih premikajočih se delov. Za zmanjšanje nevarnosti vpotega prstov, nakita, oblačil itd. v premikajoče se dele, medij vstavite, ko tiskalnik povsem miruje.*
3. *Da preprečite poškodbe, pazite, da si prstov med odpiranjem ali zapiranjem pokrova ne priščipnete.*
4. 

- Vroč del
- Nevarnost opeklin
- Koračni motor je po koncu neprekinjenega 1-urnega tiskanja medija zelo vroč. Pazite, da se ga pri odpiranju sprednjega pokrova ne dotaknete.

Pokrov traku

Omejevalo traku (sprejemna stran)

Previdno pri premikajočih se delih (glejte OPOZORILO 1)

Glava tiskalnika

Sestav držala za medij

Vodilo za medij

Vzvod za položaj glave

Vzvod za položaj glave

Stiskalna plošča

Etiketa za pot dovajanja medija

Nalepke s svarili:

<p><b>CAUTION:</b> Do not touch moving parts. To reduce the risk that you may become injured, do not touch the roller assembly until the printer has completely stopped printing.</p> <p><b>ATTENTION:</b> Ne pas toucher des parties mobiles. Pour réduire le risque que vous deveniez blessés, ne touchez pas l'ensemble des rouleaux jusqu'à ce que l'imprimante ait complètement cessé d'imprimer.</p> <p><b>ACHTUNG:</b> Bitte die sich bewegenden Teile nicht anrühren, um Verletzungen zu vermeiden. Warten Sie, bis die Druckrollen vollständig zum Stillstand gekommen sind.</p>	<p><b>WAARSCHUWING:</b> Raak niet aan bewegende delen van de printer aan. Om verwondingen te voorkomen, raak niet aan de rolletoestel totdat de printer volledig gestopt met printen is.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> No toque las partes móviles de la impresora. Para reducir el riesgo de lesiones, no toque el conjunto de rodillos hasta que la impresora haya parado completamente de imprimir.</p>
<p><b>CAUTION:</b> To avoid injury, be careful not to touch or jam your fingers while opening or closing the cover.</p> <p><b>ATTENTION:</b> Évitez les blessures, évitez d'approcher ou de coincer vos doigts lorsque vous ouvrez ou fermez le capot.</p> <p><b>ACHTUNG:</b> Um Verletzungen zu vermeiden, vermeiden Sie Verletzungen, wenn Sie den Deckel öffnen oder schließen.</p>	<p><b>WAARSCHUWING:</b> Let de vingers beschermen bij het openen van de ingang. Het niet openen van de ingang kan tot verwondingen leiden.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Evite el tener la mano o los dedos atrapados. Evite abrir o cerrar la tapa sin tener los dedos protegidos.</p>

Etiketa za položaj glave (glejte razdelek 2.3 Vstavljanje medija.)

Svarilni simbol za koračni motor (glejte OPOZORILO 4)

## 1.5 Možnosti

Ime možnosti	Vrsta	Uporaba
Modul rezalnika	BA204P-QM-S	Rezalnik z giljotino za rezanje medija. Ta modul je ozek in dovolj kompakten, da ga je mogoče namestiti pod sprednji pokrov.
Modul za odlepljenje traku	BA904P-H-QM-S	Ta modul odlepi natisnjeno etiketo s podpornega papirja na izhodu za medij. Je dovolj ozek in kompakten, da ga lahko namestite pod sprednji pokrov.
Plošča zaporednega vmesnika	BA700-RS-QM-S	Namestitev te plošče za osebni računalnik omogoča vmesniška vrata RS232C.
Omrežna kartica WLAN	BA700-WLAN-QM-S	Namestitev te plošče za osebni računalnik omogoča komunikacijo prek brezžične povezave LAN.
Plošča za razširitev V/I	BA700-IO-QM-S	Z namestitvijo te plošče v tiskalnik lahko vzpostavite povezavo z zunanjo krmilno napravo prek signalnega vmesnika.
Ura s trenutnim prikazom	BA700-RTC-QM-S	Ta modul kaže trenutni čas: leto, mesec, dan, ure, minute, sekunde
Vodilo pahljačasto zloženega papirja	BA904-FF-QM-S	Vodilo za vstavljanje papirja iz zunanjega tiskalnika.
Vzporedni vmesnik (CEN)	BA700-CEN-QM-S	Z namestitvijo te kartice pridobite vmesniška vrata Centronics.
UHF RFID	BA704-RFID-U4-KR-S BA704-RFID-U4-EU-S BA704-RFID-U4-AU-S	Namestitev tega modula omogoča branje in zapisovanje oznak UHF RFID.

## 2. NASTAVITEV TISKALNIKA

V tem razdelku so opisani koraki, ki so potrebni za nastavev tiskalnika pred uporabo. V razdelku so navedeni varnostni ukrepi, navodila za vstavljanje medijev in traku, priklopni kabli, postavitve delovnega okolja tiskalnika in izvajanje spletnega preskusa tiskanja.

Potek nastavitve	Postopek	Referenca
Namestitev	Po preučitvi varnostnih ukrepov v teh navodilih, namestite tiskalnik na varno in stabilno lokacijo.	2.1 Namestitev
Priklop napajalnega kabla	Priklopite napajalni kabel na napajalni priključek tiskalnika in nato v vtičnico z izmeničnim tokom.	2.2 Priklop napajalnega kabla
Vstavljanje medija	Vstavite trak z etiketami ali nalepkami.	2.3 Vstavljanje medija
Poravnava položaja tipala medija	Prilagodite položaj tipala vrzeli v podajanju ali tipalo za črno oznako, da se bo ujemalo z uporabljenim medijem.	2.3 Vstavljanje medija
Vstavljanje traku	Če uporabljate medij za termalni prenos, vstavite trak.	2.4 Vstavljanje traku
Povezovanje tiskalnika z gostiteljskim računalnikom	Povežite tiskalnik z gostiteljskim računalnikom ali omrežjem.	2.5 Povezovanje tiskalnika z gostiteljskim računalnikom
Vklop napajanja	Vključite tiskalnik.	2.6 VKLOP tiskalnika
Nastavljanje delovnega okolja	Parametre tiskalnika nastavite na sistemski način.	
Namestitev gonilnika tiskalnika	Po potrebi na gostiteljski računalnik namestite gonilnik tiskalnika.	
Preskus tiskanja	Izvedite preskus tiskanja v svojem delovnem okolju in preverite rezultate natisa.	
Fina nastavev položaja in odtenka natisa	Po potrebi fino nastavite položaje začetka tiskanja, rezanja/trakov, odtenek natisa itd.	
Nastavev samodejnega praga	Če položaja začetka tiskanja ni mogoče ustrezno zaznati pri uporabi predhodno natisnjene etikete, prag samodejno nastavite.	
Ročna nastavev praga	Če položaja začetka tiskanja ni mogoče ustrezno zaznati pri uporabi samodejne nastavitve praga, potem prag nastavite ročno.	

## 2.1 Namestitev

Za zagotovitev najboljšega delovnega okolja in varnosti uporabnika in opreme upoštevajte spodnje previdnostne ukrepe.

- Tiskalnik uporabljajte na stabilni, ravni površini na mestu, kjer ni prekomerne vlage, visoke temperature, prahu, tresljajev in neposredne sončne svetlobe.
- Delovno okolje ohranjajte brez statičnega naboja. Statična razelektritev lahko povzroči okvaro občutljivih notranjih delov.
- Tiskalnik mora biti priključen na čisti vir izmenične napetosti, na katerega ne sme biti priključena nobena druga visokonapetostna naprava, ki bi lahko povzročala moteči šum.
- Zagotovite, da je tiskalnik povezan z vtičnico z izmeničnim tokom s tridelnim napajalnim kablom z ustrezno ozemljitvijo.

## 2.2 Priklop napajalnega kabla

### **⚠ PREVIDNO!**

Ker napajalni kabel ni priložen tiskalniku, kupite takega, ki bo v skladu z varnostnim standardom vsake države. (Glejte **DODATEK 2.**)

1. Priklopite napajalni kabel na tiskalnik, kot je prikazano na spodnji sliki.

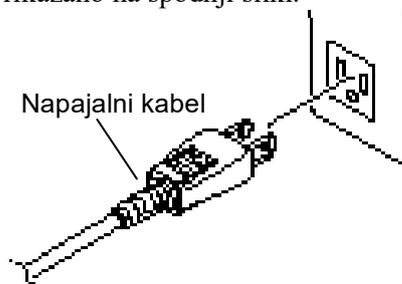


Stikalo za vklop

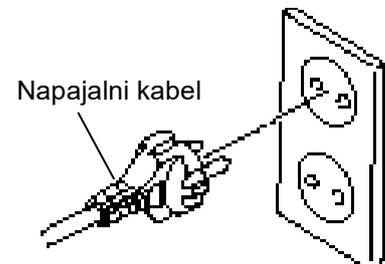


Napajalni kabel

2. Drugi konec napajalnega kabla priključite v ozemljeno vtičnico, kot je prikazano na spodnji sliki.



[Primer ZDA tipa]



[Primer EU tipa]

## 2.3 Vstavljanje medija

### ⚠ OPOZORILO!

1. Ne dotikajte se nobenih premikajočih se delov. Za zmanjšanje nevarnosti vpotega prstov, nakita, oblačil itd. v premikajoče se dele, medij vstavite, ko tiskalnik povsem miruje.
2. Glava tiskalnika je takoj po tiskanju zelo vroča. Vselej počakajte, da se ohladi, preden vstavite medij.
3. Da preprečite poškodbe, pazite, da si prstov med odpiranjem ali zapiranjem pokrova ne priščipnete.

### ⚠ PREVIDNO!

1. Zagotovite, da je sestav zgornjega tipala zaprt, ko odstranjujete sestav držala za medij. Če je sestav zgornjega tipala odprt, se lahko poškoduje.
2. Pazite, da se med odpiranjem zgornjega pokrova ne dotaknete elementa glave tiskalnika. Če tega ne upoštevate, se lahko zaradi statičnega naboja pojavijo manjkajoče pike ali druge težave s kakovostjo tiska.

Spodnji postopek opisuje korake za pravilno vstavljanje medija v tiskalnik, tako da se bo podajal naravnost skozi tiskalnik. Enako postopajte pri zamenjavi medija. Tiskalnik tiska tako etikete kot oznake.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev zgornjega pokrova in ga nežno odprite, da bo povsem odprt. Pri tem ga držite z roko.

Gumb za sprostitvev  
zgornjega pokrova

Zgornji pokrov



2. Vzemite sestav držala za medij iz tiskalnika.

Sestav držala  
za medij

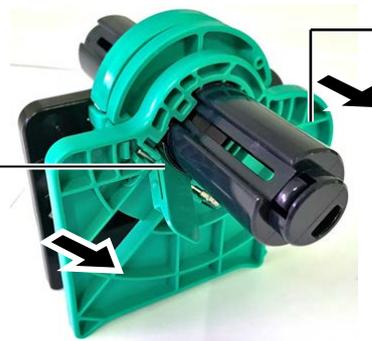
Sestav zgornjega  
tipala



3. Dvignite sprostitveni vzvod in odstranite držalo za medij (levo).

Sprostitveni  
vzvod

Držalo za medij (levo)



4. Vstavite gred medija v jedro role medija.

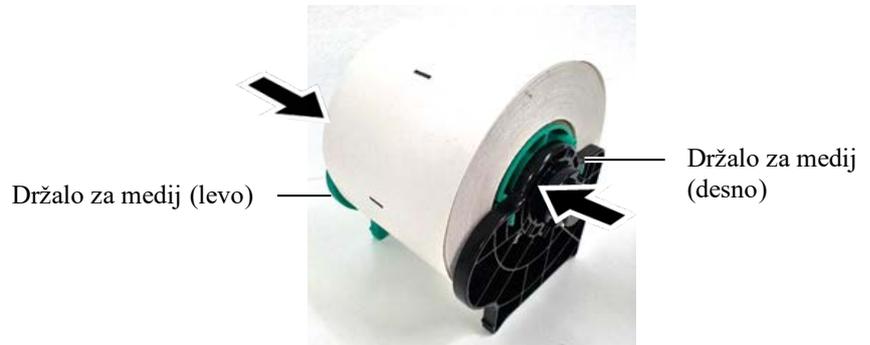
Gred za medij

Distančnik

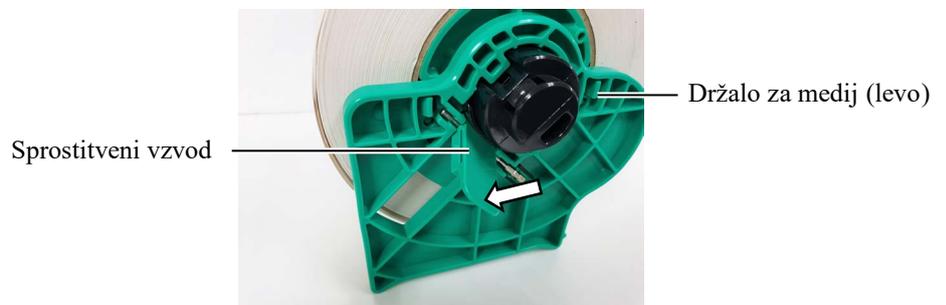


## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

5. Namestite držalo za medij (levo) na gred medija. Potisnite medij. Potiskajte držalo (levo) in držalo za medij (desno) ob medij, dokler ne bo medij čvrsto pritrjen na mestu. Tako se bo medij samodejno sredinsko poravnal.



6. Sklopite sprostitveni vzvod, da fiksirate držalo za medij (levo).



### **⚠ PREVIDNO!**

Zagotovite, da je sestav zgornjega tipala zaprt, ko vstavljate sestav držala za medij v tiskalnik. Če je sestav zgornjega tipala odprt, se lahko poškoduje.

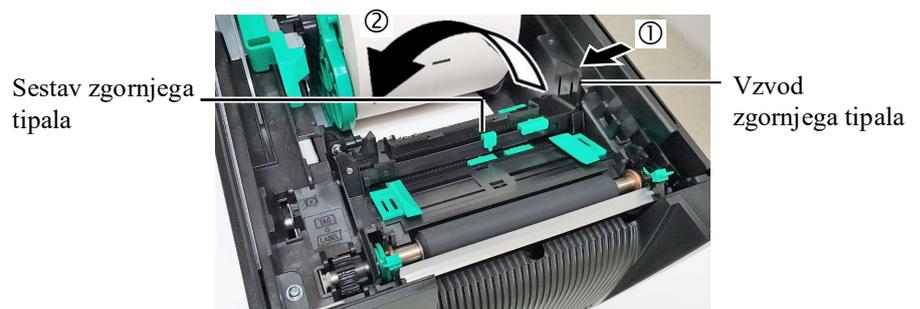
### **OPOMBA:**

Pazite na usmeritev sestava držala za medij in medija.

7. Vstavite sestav držala za medij v tiskalnik.

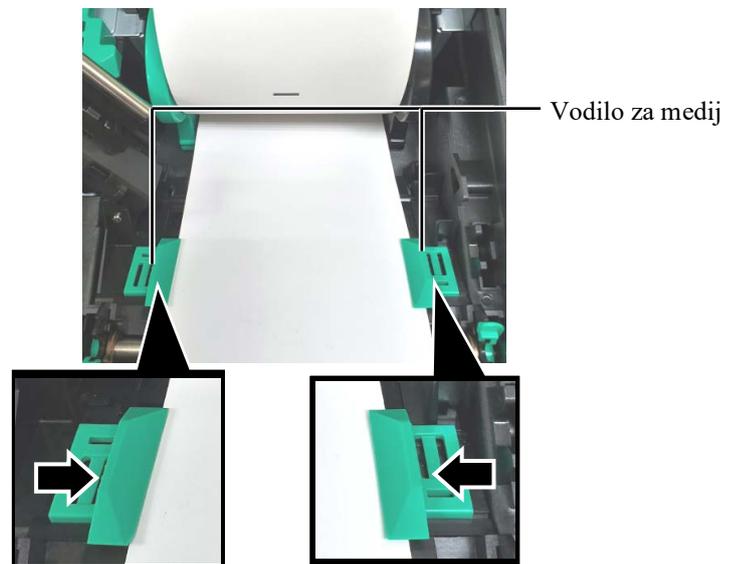


8. Rahlo potisnite vzvod zgornjega tipala navznoter (①) in odprite sestav zgornjega tipala (②).



## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

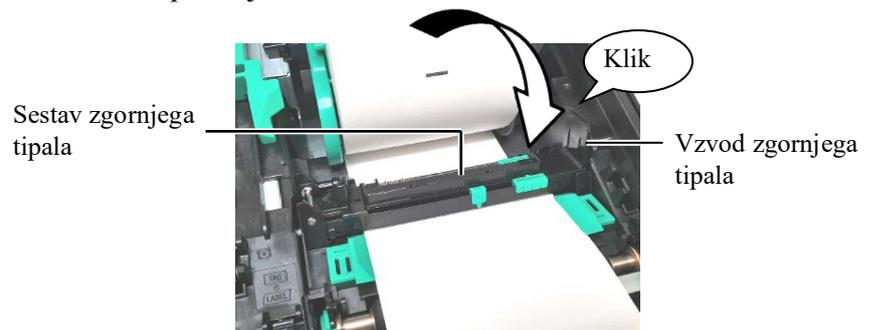
9. Izvlecite medij iz sprednjega dela tiskalnika in ga prilagodite. Nastavite vodila na širino medija. Tako se bo medij samodejno sredinsko poravnal.



**⚠ PREVIDNO!**  
Preden zaprete zgornji pokrov, ne pozabite zapreti sestava zgornjega tipala. Če je sestav zgornjega tipala odprt, se lahko poškoduje.

**OPOMBA:**  
Zagotovite, da je sestav zgornjega tipala blokiran. Če ni, lahko pride do zagozdenja papirja ali napake pri tiskanju.

10. Spuščajte sestav zgornjega tipala, dokler vzvod zgornjega tipala ne klikne na položaju.



## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

11. Ko vstavite medij, bo morda treba nastaviti položaj tipala za medij, ki se uporablja za zaznavanje začetnega položaja tiskanja etikete ali oznake.

### Nastavitev položaja tipala vrzeli v podajanju

Pri uporabi kupa etiket brez črnih oznak se za zaznavanje začetnega položaja tiskanja uporablja tipalo za vrzeli v podajanju.

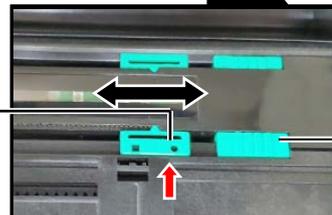
- (1) Potisnite vzvod zgornjega tipala navznoter in odprite sestav zgornjega tipala.
- (2) Jeziček spodnjega tipala potisnite s prstom, da premaknete tipalo vrzeli v podajanju tako, da bo na sredini etiket. (O označuje položaj tipala vrzeli pri podajanju).

Morda bo jeziček spodnjega tipala mogoče enostavneje premakniti, če boste konico pisala vstavili v luknjo jezička.



**OPOMBA:**  
Poravnajte zgornje tipalo vrzeli v podajanju s spodnjim. Če tega ne naredite, se bo papir zagozdil.

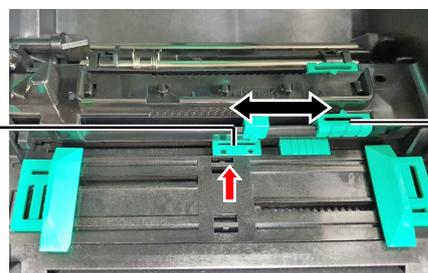
Tipalo vrzeli v podajanju



Jeziček spodnjega tipala

- (3) Spuščajte sestav zgornjega tipala, dokler vzvod zgornjega tipala ne klikne na položaju.
- (4) Potisnite jeziček zgornjega tipala, da premaknete tipalo vrzeli v podajanju tako, da bo poravnano s spodnjim tipalom vrzeli v podajanju.

Tipalo vrzeli v podajanju



Jeziček zgornjega tipala

## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

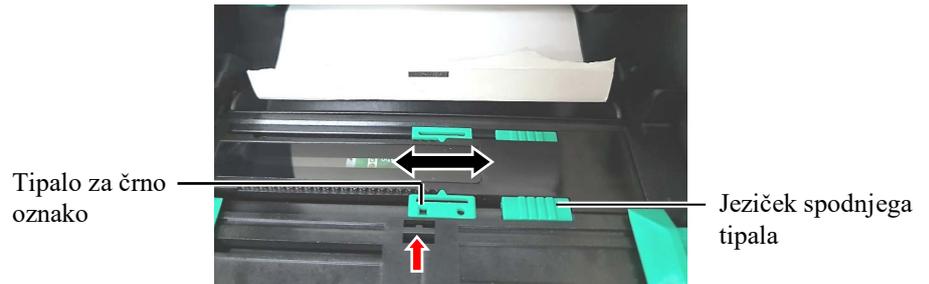
### **OPOMBE:**

1. *Tipalo črne oznake je treba nastaviti tako, da bo zaznalo sredino črne oznake, sicer lahko pride do zagozdenja papirja ali napake papirja.*
2. *Po prilagoditvi položaja tipala za črno oznako poravnajte zgornje tipalo vrzeli v podajanju s spodnjim. To je zato, ker tipalo vrzeli v podajanju zaznava konec papirja.*

### Nastavitev položaja tipala za črno oznako

Pri uporabi medija s črnimi oznakami se za zaznavanje začetnega položaja tiskanja uporablja tipalo za črno oznako.

- (1) Potisnite vzvod zgornjega tipala navznoter in odprite sestav zgornjega tipala.
- (2) Preverite hrbtno stran medija za položaj črne oznake.
- (3) Potisnite jeziček spodnjega tipala tako, da bo tipalo za črno oznako poravnano s sredino črne oznake na mediju.  
( označuje položaj tipala za črno oznako).



- (4) Spuščajte sestav zgornjega tipala, dokler vzvod zgornjega tipala ne klikne na položaju.

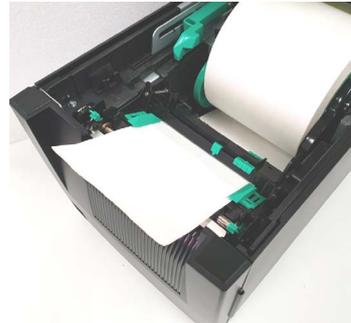
## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

12. Tiskalnik nudi tri načine izdaje medija. Kako nastaviti medij za vsak način je opisano spodaj.

### Serijski način

V serijskem načinu se mediji neprestano tiskajo in podajajo, dokler se ne natisne število etiket/oznak, določeno v ukazu za tiskanje.

- (1) Povlecite zgornji rob medija mimo stiskalne plošče.



- (2) Zaprite zgornji pokrov, tako da slišite klik zapaha.



### Način odlepljanja traku (dodatna možnost)

Če je nameščen opcijski modul za odlepljenje traku, se etiketa samodejno odstrani s podpornega papirja na plošči za odlepljenje traku po natisu vsake etikete.

- (1) Odprite sprednji pokrov, pri čemer držite njegovo desno stran.  
(\*Opomba)

#### **⚠ OPOZORILO!**

*Pazite, da vam prstov, nakita, oblačil ipd. ne povleče v valje modula za odlepljenje traku.*

#### **OPOMBA:**

*Da bi lahko odprli in zaprli sprednji pokrov, najprej odprite zgornji pokrov.  
Če je težko odpreti sprednji pokrov, držite ročaj na pokrovu spodaj.*

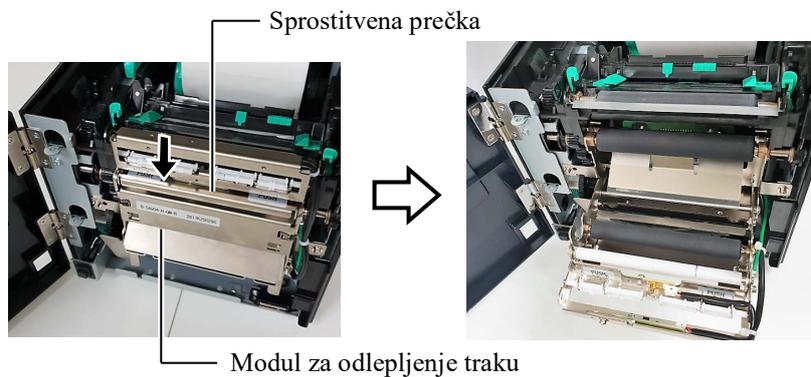
Sprednji pokrov



Modul za odlepljenje traku

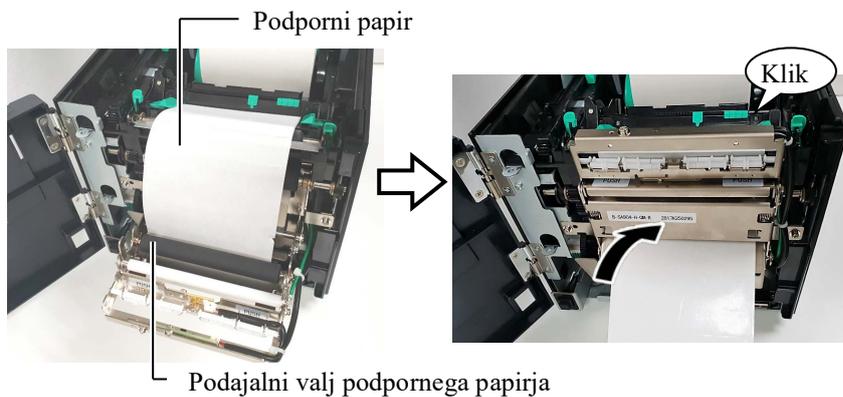
## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

- (2) Sprostitutveno prečko pritisnite navzdol, da odprete modul za odlepljenje traku.

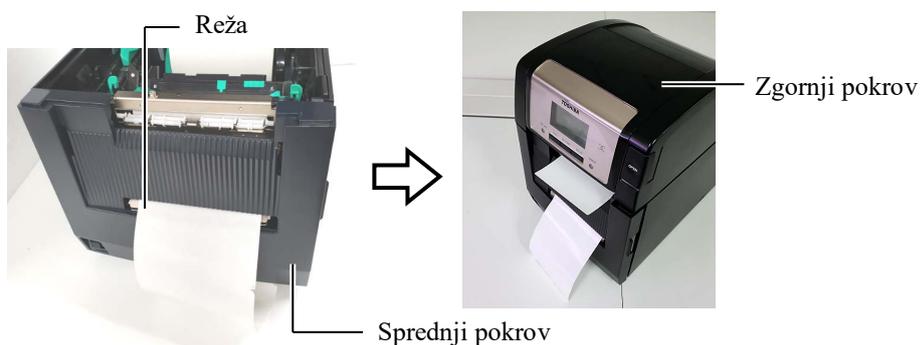


- (3) Z vodilnega roba medija odstranite dovolj etiket, da ostane 300 mm podpornega papirja prostega.
- (4) Napeljite podporni papir skozi odprtino pod podajalnim valjem podpornega papirja. Nato zaprite modul za odlepljenje, da bo kliknil.

**OPOMBA:**  
Modul za odlepljenje traku je treba povsem zapreti. Če tega ne naredite, se bo papir zagozdil.



- (5) Vstavite vodilni rob podpornega papirja v režo v sprednjem pokrovu.
- (6) Zaprite sprednji in nato še zgornji pokrov.



## 2.3 Vstavljanje medija (nadalj.)

### ⚠ OPOZORILO!

Rezilo je ostro, zato je treba paziti, da si pri ravnanju z njim ne poškodujete prstov.

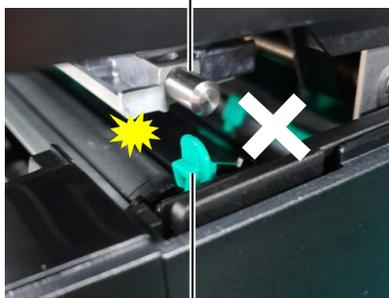
### ⚠ PREVIDNO!

1. Pri uporabi kupa etiket je treba rezati v vrzelih med etiketami. Če boste rezali etikete, se bo lepilo prilepilo na rezilo, kar vpliva na kakovost rezanja in skrajša življenjsko dobo rezila.
2. Na življenjsko dobo rezila vpliva tudi uporaba papirja za oznake, debelejšega od specificirane vrednosti.

### OPOMBE:

1. Oba vzvoda za položaj glave nastavite v isti smeri. Drugače lahko pride do zamegljenega tiskanja.
2. Vzdodov za položaj glave ne puščajte na sredini. Pri zapiranju zgornjega pokrova sicer blokirajo gred za postavitev glave tiskalnika in zgornjega pokrova ni mogoče zapreti.

Gred za postavitev glave tiskalnika

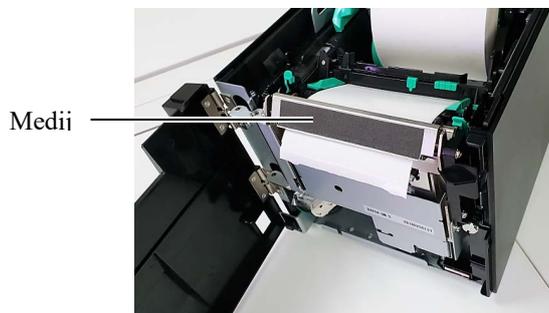


Vzvod za položaj glave

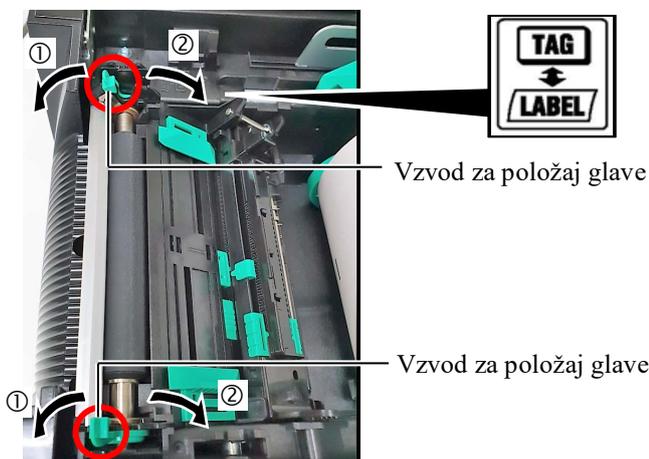
### Način rezanja (dodatna možnost)

Če je nameščen rezalnik, se medij samodejno odreže.

Vodilni rob medija v izhodno odprtino za medij na enoti rezalnika.



13. Pritisk glave tiskalnika spremenite glede na debelino uporabljenega medija s pomočjo vzvoda za položaj glave.



	Vrsta ali debelina medija	Vzvod za položaj glave
① <b>LABEL</b>	<b>Etiketa ali tanek medij</b> Če natis ni čist, spremenite položaj na ②.	Premaknite vzvode proti sprednji strani tiskalnika.
② <b>TAG</b>	<b>Papir za oznake ali debel papir</b> Če natis ni čist, spremenite položaj na ①.	Vzode premaknite proti zadnji strani tiskalnika.

14. Če je vstavljen medij za neposredni termalni prenos (s kemično obdelano površino), je postopek vstavljanje medija sedaj zaključen. Zaprite zgornji pokrov.

Pri uporabi običajnega medija, je treba vstaviti tudi trak. Glejte razdelek 2.4 Vstavljanje traku.

## 2.4 Vstavljanje traku

### ⚠ OPOZORILO!

1. Ne dotikajte se nobenih premikajočih se delov. Za zmanjšanje nevarnosti vpotega prstov, nakita, oblačil itd. v premikajoče se dele, trak vstavite, ko tiskalnik povsem miruje.
2. Glava tiskalnika je takoj po tiskanju zelo vroča. Vselej počakajte, da se ohladi, preden vstavite trak.
3. Da preprečite poškodbe, pazite, da si prstov med odpiranjem ali zapiranjem pokrova ne priščipnete.

### ⚠ PREVIDNO!

Pazite, da se med odpiranjem zgornjega pokrova ne dotaknete elementa glave tiskalnika. Če tega ne upoštevate, se lahko zaradi statičnega naboja pojavijo manjkajoče pike ali druge težave s kakovostjo tiska.

### OPOMBA:

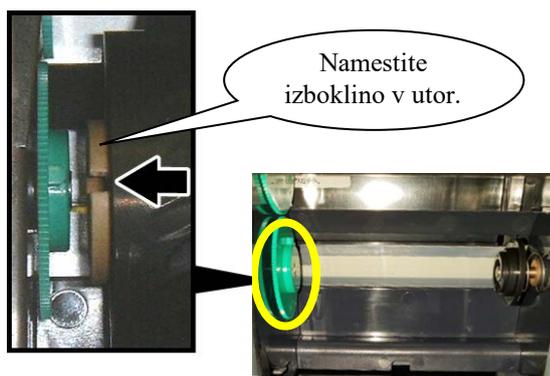
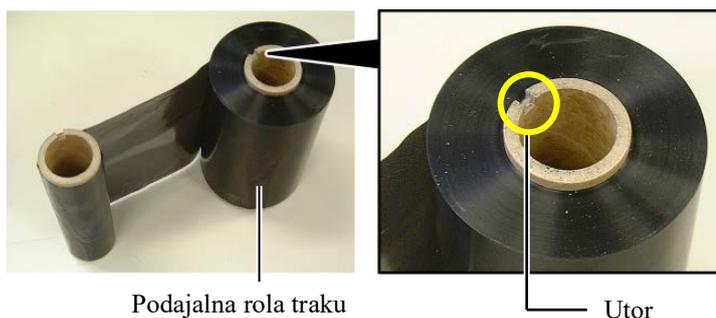
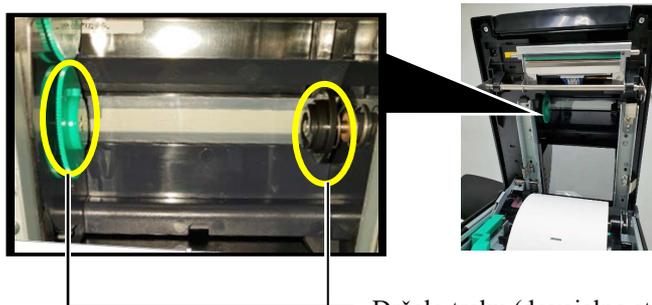
Pri zamenjavi traku pustite tiskalnik vključen. Nato pritisnite tipko **[RESTART]**, da znova zaženete delovanje.

Obstajata dve vrsti medija, na kateri je mogoče tiskati: medij za termalni prenos (običajni medij) in medij za neposredni prenos (ki ima kemično obdelano površino). Traku NE VSTAVLJAJTE, če uporabljate neposredni termalni medij.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev zgornjega pokrova in ga nežno odprite, da bo povsem odprt. Pri tem ga držite z roko.

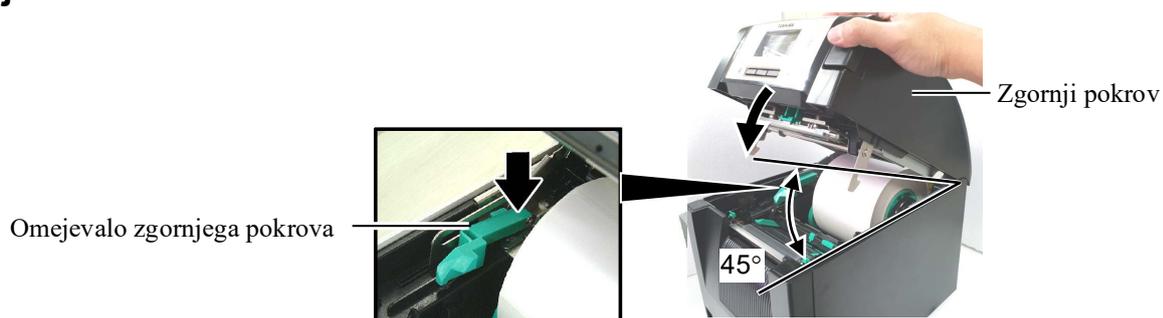


2. Vstavite jedro dovajalne role traku v držali za trak (dovajalna stran), pri čemer poravnajte utor v jedru traku z izboklino na omejevalu traku.



## 2.4 Vstavljanje traku (nadalj.)

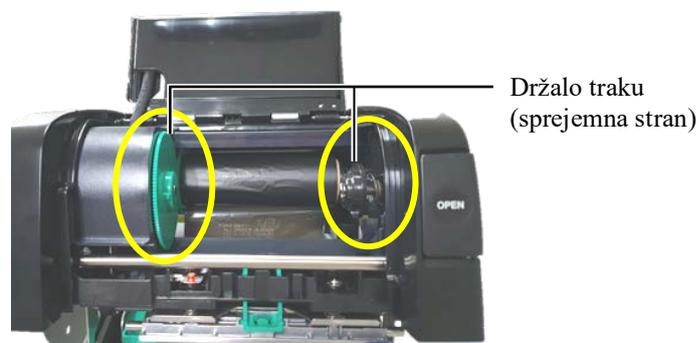
3. Odprite zgornji pokrov.



4. Odprite pokrov traku.



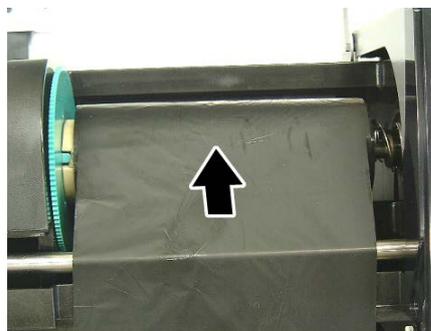
5. Vstavite sprejemno jedro traku v držalo za trak (sprejemna stran), pri čemer poravnajte utor v jedru traku z izboklino na omejevalu traku.



### OPOMBE:

1. Pred začetkom tiskanja je treba trak napeti. Tiskanje z nagubanim trakom zmanjša kakovost tiskanja.
2. Ko se zazna konec traku, se na zaslonu prikaže sporočilo "RIBBON ERROR" in zasveti LED-lučka za napako.
3. Pri odlaganju trakov med odpadke upoštevajte krajevne predpise.

6. Z vrtenjem sprejemnega jedra traku v smeri, prikazani s puščico, boste trak napeli, da ne bo ohlapen.



## 2.4 Vstavljanje traku (nadalj.)

**! OPOZORILO!**

*Preden zaprete zgornji pokrov, ne pozabite zapreti pokrova traku. Če zgornji pokrov zaprete, kot je pokrov traku odprt, je to lahko nevarno, ker se lahko pokrov traku sunkovito zapre.*

7. Zaprite pokrov traku, da bo kliknil.



Pokrov traku

Zgornji pokrov

8. Previdno zaprite zgornji pokrov, dokler ne bo kliknil.



## 2.5 Povezovanje tiskalnika z gostiteljskim računalnikom

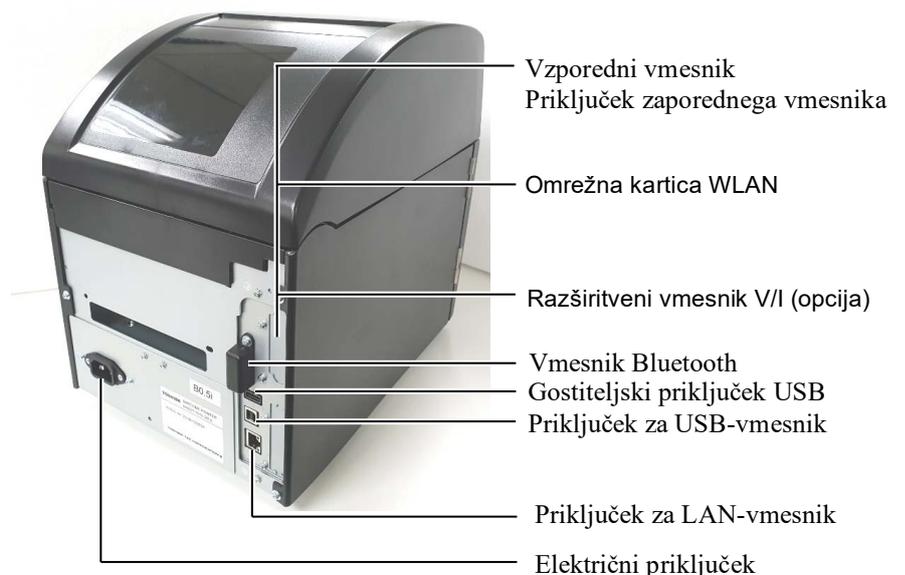
V naslednjih odstavkih je opisano, kako povezati svoj gostiteljski računalnik s tiskalnikom in kako vzpostaviti kabelske povezave z drugimi napravami. Glede na konfiguracijo sistema, ki jo uporabljate za tiskanje etiket, je na voljo 6 možnosti za povezavo tiskalnika z gostiteljskim računalnikom. Te možnosti so:

- kabelska povezava med izbirnimi zaporednimi vrati tiskalnika in vzporednimi vrati na gostiteljskem računalniku (LPT); < dodatna možnost >
  - ethernetna povezava s standardnim LAN-priključkom tiskalnika;
  - povezava s kablom USB med standardnim USB-priključkom tiskalnika in USB-vrati na gostiteljskem računalniku; (v skladu z USB 2.0 visoka hitrosti)
  - kabelska povezava med izbirnim priključkom RS-232C tiskalnika in enimi od vrat COM na gostiteljskem računalniku; < dodatna možnost >
  - brezžična povezava z omrežjem prek izbirne omrežne kartice WLAN. < dodatna možnost >
- (• povezava tiskalnika prek običajne povezave Bluetooth)

Za podrobnosti o posameznih vmesnikih glejte **DODATEK 1**.

Po priklopu potrebnih vmesniških kablov nastavite obratovalno okolje tiskalnika.

Spodnja slika prikazuje vse možne kabelske povezave s trenutno različico tiskalnika.



## 2.6 VKLOP tiskalnika

Ko je tiskalnik povezan z gostiteljskim računalnikom, je dobro, da tiskalnik **VKLOPITE**, preden vklopite gostiteljski računalnik, **IZKLOPITE** pa najprej računalnik in nato tiskalnik.

### **⚠ PREVIDNO!**

*Tiskalnik vklopite/izklopite s stikalom za vklop. Če tiskalnik vklapljate/izklapljate s priklopom ali izklopom napajalnega kabla, lahko pride do požara, električnega udara ali okvare tiskalnika.*

### **OPOMBE:**

1. Če se prikaže katerokoli drugo sporočilo razen "ON LINE" ali zasveti LED-lučka za napako (oranžna), glejte razdelek 4.1, Sporočila o napakah.
2. Za izklop tiskalnika preklopite stikalo za vklop na položaj "O".

1. Za vklop tiskalnika pritisnite stikalo za vklop, kot je prikazano na spodnji sliki, in ga držite približno 3 sekunde.



Potisno stikalo

2. Preverite, ali se na LCD-zaslonu prikaže sporočilo "ON LINE" in da sveti lučka za vzpostavljeno povezavo (modra).



## 3. VZDRŽEVANJE

### ⚠ OPOZORILO!

1. Pred začetkom vzdrževanja obvezno izključite napajalni kabel. Če tega ne naredite, lahko pride do električnega udara.
2. Da preprečite poškodbe, pazite, da si prstov med odpiranjem ali zapiranjem pokrova in bloka glave tiskalnika ne priščipnete.
3. Glava tiskalnika je takoj po tiskanju zelo vroča. Vselej počakajte, da se ohladi, preden začnete z vzdrževanjem.
4. Ne vlivajte vode neposredno na tiskalnik.

V tem poglavju je opisano, kako se izvaja redno vzdrževanje. Da bi zagotovili dolgotrajno visoko kakovost delovanja tiskalnika, morate izvajati redna vzdrževalna dela, kot je prikazano v naslednji tabeli.

Ciklus čiščenja	Frekvenca
Pogosta uporaba	Vsaki dan
Vsaka rola traku ali medija	Enkrat

Za vzdrževanje učinkovitosti tiskalnika in kakovosti tiskanja je treba tiskalnik redno čistiti oz. vedno, ko zamenjate medij.

### 3.1 Čiščenje

#### 3.1.1 Glava tiskalnika/ stiskalna plošča/Tipala

### ⚠ PREVIDNO!

1. Ne uporabljajte hlapljivih topil, kot sta razredčilo in benzen, ker lahko razbarvajo pokrov, povzročijo napake pri tiskanju ali okvaro tiskalnika.
2. Elementa glave tiskalnika se ne dotikajte z golimi rokami, ker lahko statika poškoduje glavo tiskalnika.
3. Vselej uporabljajte čistilo za glavo tiskalnika. Neupoštevanje tega navodila lahko vpliva na življenjsko dobo glave tiskalnika.

### OPOMBA:

Čistilo za glavo tiskalnika (št. dela: 24089500013) je na voljo pri pooblaščenem serviserju za Toshiba Tec.

1. Izključite napajanje in izklopite tiskalnik.
2. Pritisnite gumb za sprostitev zgornjega pokrova in ga nežno odprite, da bo povsem odprt.
3. Odstranite traku in medij iz tiskalnika.
4. Element glave tiskalnika očistite s čistilom za glavo tiskalnika ali z vatirano palčko ali rahlo navlaženo krpo s čistim etilnim alkoholom.

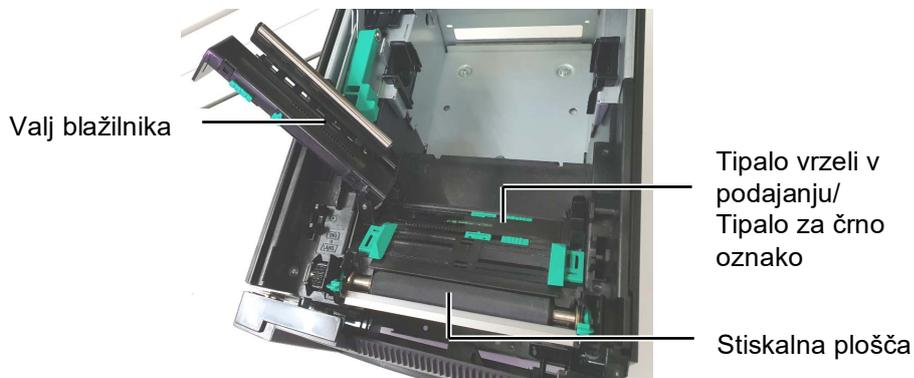
Čistilo za glavo tiskalnika



Element glave tiskalnika

### 3.1.1 Glava tiskalnika/ stiskalna plošča/tipala (nadalj.)

5. Stiskalno ploščo in valj blažilnika obrišite z mehko krpo, rahlo navlaženo s čistim etilnim alkoholom. Odstranite prah ali tujke iz notranjih delov tiskalnika.
6. Tipalo vrzeli v podajanju in tipalo za črno oznako obrišite s suho, mehko krpo.
7. Obrišite pot medija.



### 3.1.2 Pokrovi in plošče

#### **⚠ PREVIDNO!**

1. **NE VLIVAJTE VODE** neposredno na tiskalnik.
2. Čistila ali detergenta **NE NANAŠAJTE** neposredno na kakršni koli pokrov ali panel.
3. Na plastičnih pokrovih **NIKOLI NE UPORABLJAJTE RAZREDČIL ALI DRUGIH HLAPLJIVIH TOPIL.**
4. **NE čistite panelov, pokrovov ali dovajalnega okna z alkoholom, ker se lahko razbarvajo, spremenijo obliko ali postanejo šibki.**

Pokrove in plošče obrišite z mehko, suho krpo ali rahlo navlaženo krpo v blagi detergent.

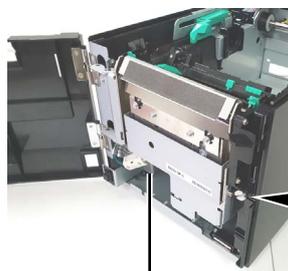


## 3.1.3 Izbirni rezalni modul

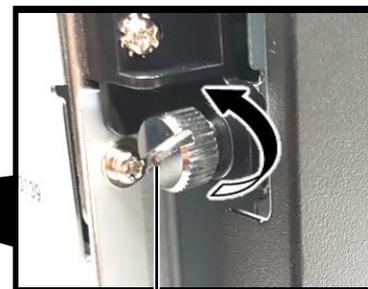
**OPOMBA:**

Da bi lahko odprli in zaprli sprednji pokrov, najprej odprite zgornji pokrov.  
Če je težko odpreti sprednji pokrov, držite ročaj na pokrovu spodaj.

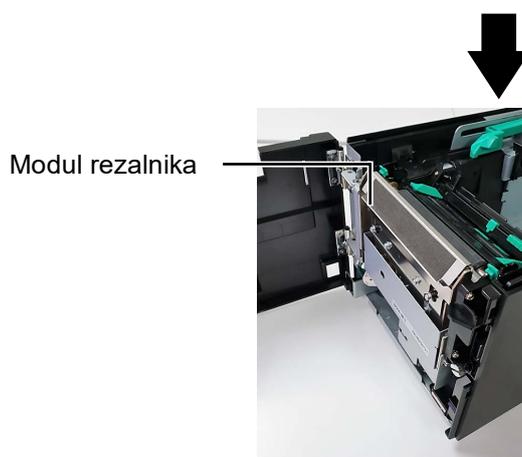
1. Odprite sprednji pokrov. (\*Opomba)
2. Popustite nastavitveni vijak rezalnega modula, da ga odprete.
3. Odstranite morebitni zagozden medij.



Modul rezalnika



Nastavitveni vijak



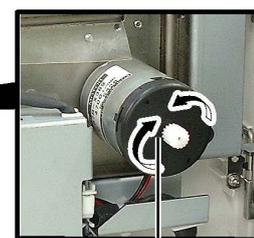
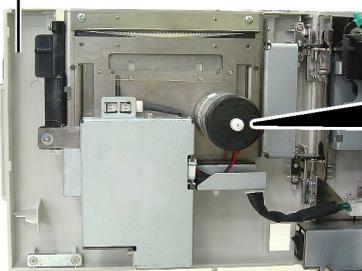
Modul rezalnika

4. Očistite notranjost noža rezalnika z vatirano palčko, navlaženo v čisti etilni alkohol. Nož rezila se med ročnim vrtenjem gredi motorja rezalnika premika gor in dol.

**⚠ OPOZORILO!**

Ker je nož rezalnika oster, je treba paziti, da se med čiščenjem ne poškodujete.

Znotraj noža rezalnika



Gred motorja rezalnika

5. Na enak način očistite zunanost noža rezalnika.



Zunanost noža rezalnika

### 3.1.4 Opcijski modul za odlepljenje traku

**OPOMBA:**

Da bi lahko odprli in zaprli sprednji pokrov, najprej odprite zgornji pokrov.

Če je težko odpreti sprednji pokrov, držite ročaj na pokrovu spodaj.

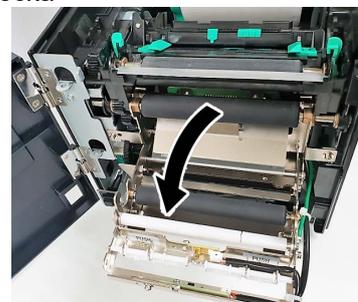
1. Odprite sprednji pokrov, pri čemer držite njegovo desno stran. (\*Opomba)

Sprednji pokrov



2. Sprostitveno prečko pritisnite navzdol, da odprete modul za odlepljenje traku.

Sprostitvena prečka



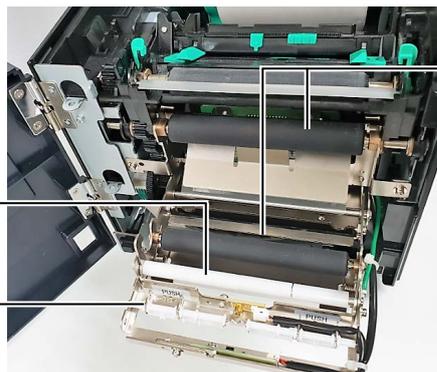
Modul za odlepljenje traku

3. Odstranite morebitni zagozden medij ali podporni papir.
4. Podajalne valje podpornega papirja, vodilni valj in valj za odlepljenje traku obrišite z mehko krpo, rahlo navlaženo s čistim etilnim alkoholom.

Podajalni valj  
podpornega  
papierja

Vodilni valj

Navijalnik odlepljenega traku



## 4. ODPRAVLJANJE NAPAK

V tem poglavju je seznam sporočil o napakah, možne težave in njihove rešitve.

 <b>OPOZORILO!</b>
Če težave ni mogoče odpraviti s postopki, opisanimi v tem poglavju, tiskalnika ne poskušajte kako drugače popraviti. Izklopite tiskalnik in odklopite napajali kabel ter se za pomoč obrnite na servisnega zastopnika za Toshiba Tec.

### 4.1 Sporočila o napakah

**OPOMBE:**

- Če s pritiskom tipke **[RESTART]** napake ne odpravite, izklopite tiskalnik in ga nato ponovno vklopite.
- Ko tiskalnik izključite, se bodo vsi podatki o tiskanju v tiskalniku počistili.

Sporočila o napakah	Težave/Vzroki	Rešitve
<b>HEAD OPEN</b>	Zgornji pokrov je bil odprt v načinu s povezavo.	Zaprite zgornji pokrov.
<b>HEAD OPEN</b>	Pri odprtem zgornjem pokrovu ste poskusili zagnati izdajanje ali podajanje medija.	Zaprite zgornji pokrov. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> .
<b>COVER OPEN</b>	Pri odprtem sprednjem pokrovu ste poskusili zagnati izdajanje ali podajanje medija.	Zaprite sprednji pokrov in pritisnite tipko <b>[RESTART]</b> .
<b>COMMS ERROR</b>	Prišlo je do napake v komunikaciji.	Zagotovite, da je vmesniški kabel pravilno povezan s tiskalnikom in gostiteljem in da je slednji vključen.
<b>PAPER JAM</b>	1. Medij se je zagozdil na poti medija. Medij se ne dovaja nemoteno.	1. Odstranite zagozden medij in očistite stiskalno ploščo. Ponovno pravilno vstavite medij. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> .
	2. Izbrano je napačno tipalo za medij glede na uporabljeni medij.	2. Tiskalnik najprej izklopite in nato ponovno vklopite. Izberite tipalo za medij glede na uporabljeno vrsto medija. Nato ponovno pošljite opravilo za tiskanje.
	3. Tipalo za črno oznako ni pravilno poravnano s črno oznako na mediju.	3. Prilagodite položaj tipala. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> . <b>Razdelek 2.3.</b>
	4. Velikost vstavljenega medija je drugačna od programirane velikosti.	4. Zamenjajte vstavljeni medij z medijem, ki ustreza programirani velikosti, pritisnite tipko <b>[RESTART]</b> ali izključite in spet vključite tiskalnik in izberite programirano velikost, ki se ujema z vstavljenim medijem. Potem ponovno zaženite opravilo tiskanja.
	5. Zgornje in spodnje tipalo med seboj nista poravnana.	5. Poravnajte zgornje tipalo s spodnjim. ⇒ <b>Razdelek 2.3.</b>
	6. Tipalo vrzeli v podajanju ne razlikuje med območjem tiskanja in vrzeljo med etiketami.	6. O podrobnostih se pozanimajte pri pooblaščenem serviserju.

## 4.1 Sporočila o napakah (nadalj.)

Sporočila o napakah	Težave/Vzroki	Rešitve
<b>CUTTER ERROR</b> (Pri nameščeni opcijem modulu rezalnika.)	Medij se je zagozdil v rezalniku.	Odstranite zagozden medij. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> . Če težave tako ne odpravite, izključite tiskalnik in pokličite pooblaščenega serviserja Toshiba Tec.
<b>NO PAPER</b>	1. Medija je zmanjkalo.	1. Vstavite nov medij. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> . <b>Razdelek 2.3.</b>
	2. Medij ni pravilno vstavljen.	2. Ponovno pravilno vstavite medij. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> . <b>Razdelek 2.3.</b>
	3. Medij je ohlapen.	3. Ohlapnost medija napnite.
<b>RIBBON ERROR</b>	1. Trak ni pravilno dovajan.	1. Odstranite trak in preverite stanje traku. Po potrebi trak zamenjajte. Če težave ne odpravite, izključite tiskalnik in pokličite pooblaščenega serviserja Toshiba Tec.
	2. Traku je zmanjkalo.	2. Vstavite novi trak. Potem pritisnite gumb <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Razdelek 2.4.</b>
<b>EXCESS HEAD TEMP</b>	Glava tiskalnika se je pregrela.	Izklopite tiskalnik in počakajte, da se ohladi (okoli 3 minute). Če težave tako ne odpravite, pokličite pooblaščenega serviserja Toshiba Tec.
<b>HEAD ERROR</b>	Prišlo je do težave z glavo tiskalnika.	Glavo tiskalnika je treba zamenjati. Pokličite pooblaščenega serviserja za Toshiba Tec.
<b>SYSTEM ERROR</b>	1. Tiskalnik se uporablja na lokaciji, kjer je prisoten šum. Ali pa so v bližini tiskalnika ali vmesniškega kabla drugi električni kabli, ki napajajo druge električne naprave.	1. Odmaknite tiskalnik in vmesniške kable od vira šuma.
	2. Napajalni kabel tiskalnika ni ozemljen.	2. Ozemljite napajalni kabel.
	3. Tiskalnik deli vir napajanja z drugimi električnimi napravami.	3. Zagotovite samostojni vir napajanja za tiskalnik.
	4. Aplikacija programske opreme, ki jo uporabljate na gostiteljskem računalniku, ne deluje pravilno ali je okvarjena.	4. Preverite, ali gostiteljski računalnik deluje pravilno.
<b>FLASH WRITE ERR.</b>	Pri zapisovanju na bliskovni ROM je prišlo do napake.	Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.
<b>FORMAT ERROR</b>	Pri formatiranju bliskovnega ROM-a je prišlo do napake.	Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.
<b>MEMORY FULL</b>	Shranjevanje ni bilo uspešno, ker na bliskovnem ROM-u ni dovolj prostora.	Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.
<b>RFID WRITE ERROR</b>	Tiskalniku ni uspelo zapisati podatkov na oznako RFID kljub več poskusom.	Pritisnite tipko <b>[RESTART]</b> .

## 4.1 Sporočila o napakah (nadalj.)

Sporočila o napakah	Težave/Vzroki	Rešitve
<b>RFID ERROR</b>	Tiskalnik ne more komunicirati z modulom RFID.	Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.
<b>SYNTAX ERROR</b>	Medtem ko je tiskalnik v načinu za prenos za nadgradnjo vdelane programske opreme, prejme nepravilen ukaz, na primer ukaz vprašanje.	Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.
<b>POWER FAILURE</b>	Prišlo je do začasnega izpada električnega napajanja.	Preverite vir napajanja z električno energijo, na katerega je priključen tiskalnik. Če stopnja napajanja ni ustrezna ali če je tiskalnik priključen v isti vir napajanja z drugimi električnimi napravami, ki potrebujejo enako veliko količino električne energije, zamenjajte vtičnico.
<b>LOW BATTERY</b>	Napetost baterije ure v resničnem času je 1,9 V ali manj.	Pridržite gumb <b>[RESTART]</b> , dokler se ne prikaže "<1>RESET". Če želite uporabljati isto baterijo tudi po izpisu napake "LOW BATTERY", izklopite funkcijo preverjanja napolnjenosti baterije in nastavite datum in čas na resnični čas. Dokler je napajanje vklopljeno, bo ura resničnega časa delovala. Po izklopu napajanja, pa bosta datum in čas ponastavljena. Pokličite pooblaščenega serviserja družbe Toshiba Tec za zamenjavo baterije.
Druga sporočila o napakah	Morda je prišlo do napake strojne ali programske opreme.	Tiskalnik najprej izklopite in nato ponovno vklopite. Če težave tako ne odpravite, ponovno izklopite tiskalnik in pokličite pooblaščenega serviserja družbe Toshiba Tec.

## 4.2 Možne težave

V tem razdelku so opisane težave, ki se lahko pojavijo pri uporabi tiskalnika, njihovi vzroki in možne rešitve.

Možne težave	Vzroki	Rešitve
Tiskalnik se ne vklopi.	1. Električni kabel ni priključen.	1. Priključite napajalni kabel.
	2. Vtičnica izmeničnega toka ne deluje pravilno.	2. Preskusite jo z napajalnim kablom druge električne naprave.
	3. Varovalka v zgradbi je pregorela ali pa se je sprožil prekinjač.	3. Preverite varovalko ali prekinjač.
Medij se ne podaja.	1. Medij ni pravilno vstavljen.	1. Pravilno vstavite medij. ⇒ <b>Razdelek 2.3.</b>
	2. Tiskalnik je v stanju napake.	2. Odpravite napako, prikazano na zaslonu.
Če pritisnete gumb <b>[FEED]</b> v začetnem stanju, lahko povzročite napako..	Poskušali ste zagnati podajanje ali izdajanje, ki ni v skladu z naslednjimi privzetimi pogoji. Vrsta tipala: Tipalo vrzeli v podajanju Način tiskanja: Termalni prenos Najvišja točka medija: 76,2 mm	Spremenite stanje tiskalnika z uporabo gonilnika tiskalnika ali ukaza za tiskanje, tako da bo ustrezalo vašim pogojem tiskanja. Stanje napake nato počistite s pritiskom gumba <b>[RESTART]</b> .

## 4.2 Možne težave (nadalj.)

V tem razdelku so opisane težave, ki se lahko pojavijo pri uporabi tiskalnika, njihovi vzroki in možne rešitve.

Možne težave	Vzroki	Rešitve
Na medij ni nič natisnjeno.	1. Medij ni pravilno vstavljen.	1. Pravilno vstavite medij. ⇒ <b>Razdelek 2.3.</b>
	2. Trak ni pravilno vstavljen.	2. Pravilno vstavite trak. ⇒ <b>Razdelek 2.4.</b>
	3. Trak in medij nista kompatibilna.	3. Izberite ustrezní trak za vrsto medija, ki ga uporabljate.
Natisnjena slika je zamegljena.	1. Trak in medij nista kompatibilna.	1. Izberite ustrezní trak za vrsto medija, ki ga uporabljate.
	2. Glava tiskalnika ni čista.	2. Glavo tiskalnika očistite s čistilom za glavo tiskalnika ali vatirano palčko, rahlo navlaženo z etilnim alkoholom.
Opcijski modul rezalnika ne reže.	1. Modul rezalnika ni pravilno zaprt.	1. Pravilno zaprite modul rezalnika.
	2. Medij se je zagozdil v rezalniku.	2. Odstranite zagozden papir.
	3. Rezilo rezalnika je umazano.	3. Očistite rezilo rezalnika.

## 4.3 Odstranjevanje zagozdenega medija

V tem razdelku je podrobno opisano, kako odstraniti zagozden medij iz tiskalnika.



### **PREVIDNO!**

Ne uporabljajte orodja, ki bi lahko poškodovalo glavo tiskalnika.

### **OPOMBA:**

Če se vam papir pogosto krat zagozdi v rezalnik, stopite v stik s servisnim zastopnikom za Toshiba Tec.

1. Izključite in izklopite tiskalnik.
2. Pritisnite gumb za sprostitev zgornjega pokrova in ga nežno odprite, da bo povsem odprt. Pri tem ga držite z roko.
3. Potisnite vzvod zgornjega tipala navznoter in odprite sestav zgornjega tipala.
4. Odstranite traku in medij iz tiskalnika.

Sestav  
zgornjega tipala



5. Odstranite zagozden medij iz tiskalnika. NE uporabljajte ostrih pripomočkov ali orodij, ker lahko poškodujejo tiskalnik.
6. Očistite glavo tiskalnika in stiskalno ploščo, nato pa odstranite ves prah ali tujke.
7. Papir se lahko v modul rezalnika zagozdi zaradi obrabe ali ostankov lepila na rezalniku. V rezalniku ne uporabljajte nespecificiran medij.

## 5. SPECIFIKACIJE TISKALNIKA

V tem razdelku so navedene specifikacije tiskalnika.

Postavka		Model	BA420T-GS12-QM-S	BA420T-TS12-QM-S
Mere (Š × G × V)			238 mm × 339 mm × 332 mm (9,4 " × 13,3 " × 13,1 ")	
Teža			26,5 funta (12 kg) (Brez teže medija in traku.)	
Razpon obratovalne temperature	Neposredni termalni prenos		0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F)	
	Termalni prenos		5 °C do 40 °C (41 °F do 104 °F)	
Relativna vlaga			25 % do 85 % RV (brez kondenzata)	
Električno napajanje			Univerzalni vir napajanja od 100 do 240 V izmenične napetosti, 50/60 Hz ± 10 %	
Vhodna napetost			100 do 240 V izmenične napetosti, 50/60 Hz ± 10 %	
Električna poraba	Med tiskanjem* <sup>1</sup>		2,1 A (100 V) do 1,1 A (240 V), 155 W nazivna moč	
	V stanju pripravljenosti		0,19 A (100 V) do 0,15 A (240 V), 13 W (100 V) do 22 W (240 V)	
Ločljivost			8 pik/mm (203 dpi)	11,8 pike/mm (300 dpi)
Način tiskanja			Termalni prenos ali neposredna termalna	
hitrost tiskanja			50,8 mm/s (2 palca/s)* <sup>2</sup> 203,2 mm/s (8 palcev/s) 101,6 mm/s (4 palci/s) 152,4 mm/s (6 palcev/s)	
Razpoložljiva širina medija (vključno s podpomim papirjem)	Neposredni termalni prenos		25,0 mm do 118,0 mm (1 palec do 4,6 palca)	
	Termalni prenos		25,0 mm do 114,0 mm (1 palec do 4,5 palca)	
Največja širina učinkovitega tiska			104,0 mm (4,1 palca)	105,7 mm (4,2 inches)
Način izdaje			serijski, odlepljen trak (dodatna možnost) in rezanje (dodatna možnost)	
LCD-zaslon za sporočila			Vrsta grafičnega prikaza 128 x 64 pik	

\*<sup>1</sup>: Pri čemer so v navedenem formatu natisnejo za 30 % nagnjene črte,

\*<sup>2</sup>: Če izberete 2"/s v termalni prenos, se natisne pri 3"/s.

<b>Postavka</b>	<b>Model</b>	<b>BA420T-GS12-QM</b>	<b>BA420T-TS12-QM</b>
Razpoložljive vrste črtnih kod		JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 števk, EAN8+5 števk, EAN13, EAN13+2 števk, EAN13+5 števk, UPC-E, UPC-E+2 števk, UPC-E+5 števk, UPC-A, UPC-A+2 števk, UPC-A+5 števk, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, industrijski 2 do 5, črtne kode za stranke, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4 STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar, MATRIX 2 od 5 za NEC,	
Razpoložljiva dvodimenzionalna koda		Podatkovna matrica, PDF417, koda QR, koda Maxi, Micro PDF417, koda CP, varnostna koda QR, Aztec, podatkovna matrica GS1	
Razpoložljiva pisava		Times Roman (6 velikosti), Helvetica (6 velikosti), Presentation (1 velikost), Letter Gothic (1 velikost), Prestige Elite (2 velikosti), Courier (2 velikosti), OCR (2 vrsti), Gothic (1 velikost), Outline font (4 vrste), Price font (3 vrste)	
Rotacije		0 °, 90 °, 180 °, 270 °	
Standardni vmesnik		Vmesnik USB (V2.0, visoka hitrost) Vmesnik LAN (10/100BASE) Vmesnik Bluetooth (2400 do 2483,5 MHz , RAZRED 2 (2,5 mW)) NFC (MIFARE (ISO/IEC 14443, tip A)) Gostiteljski vmesnik USB	
Izbirna oprema		Modul rezalnika (BA204P-QM-S) Modul za odlepljenje traku (BA904P-H-QM-S) Plošča zaporednega vmesnika (BA700-RS-QM-S) Omrežna kartica WLAN (BA700-WLAN-QM-S) Razširitvena V/I-plošča (BA700-IO-QM-S) Ura s sprotnim prikazom (BA700-RTC-QM-S) Vodilo pahljačasto zloženega papirja (BA904-FF-QM-S) Zaporedni vmesnik (CEN) (BA700-CEN-QM-S) UHF RFID (BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S)	

**OPOMBE:**

- *Data Matrix™ je blagovna znamka podjetja Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ je blagovna znamka podjetja Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code je blagovna znamka podjetja DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code je blagovna znamka podjetja United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

## 6. DODATEK 1 – VMESNIK

### OPOMBA:

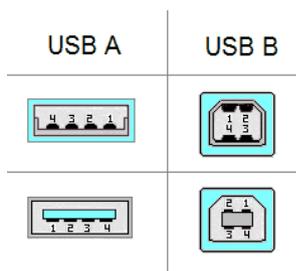
Za preprečitev sevanja in sprejemanja električnega šuma morajo vmesniški kabli ustrezati naslednjim zahtevam:

- kabli serijskega vmesnika oziroma paralelnega vmesnika morajo biti povsem izolirani in opremljeni s kovinskim ali s kovino prevlečenim ohišji priključkov;
- biti morajo čim krajši;
- ne smejo biti povezani v snop z napajalnimi kabli;
- ne smejo biti privezani na električne vode;
- kabel za paralelni vmesnik mora biti skladen s standardom IEEE1284.

### Vmesnik USB (standardni)

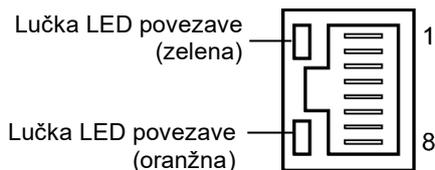
Standardno:	V skladu z V2.0, visoka hitrost
Vrsta prenosa:	Kontrolni prenos, množični prenos
Hitrost prenosa:	480 Mb/s
Razred:	Razred tiskalnika
Način nadzora:	Stanje z informacijami o razpoložljivem prostoru v sprejemnem medpomnilniku.
Število vrat:	1
Vir napajanja:	Lastno napajanje
Priključek:	Tip A in Tip B

Št. nožice	Signal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



### LAN (standardni)

Standardno:	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
Število vrat:	1
Priključek:	RJ-45
Stanje lučke LED:	Lučka LED povezave Lučka LED aktivnosti



LED	Stanje lučke LED	Stranje povezave LAN
Povezava	SVETI	Zaznana je povezava 10 Mb/s ali 100 Mb/s.
	NE SVETI	Povezava ni zaznana. * Če lučka LED povezave ne sveti, komunikacija ni mogoča.
Aktivnost	SVETI	Komunikacija poteka
	NE SVETI	Mirovanje

LAN-kabel:	10BASE-T: UTP kategorije 3 ali 5 100BASE-TX: UTP kategorije 5
Dolžina kabla:	Najv. dolžina segmenta 100 m

**Bluetooth (standardni)**

Ime modula:	MBH7BTZ42
Različica povezave Bluetooth:	V2.1 + EDR
Frekvenca:	2,4000 do 2,4835 GHz
Največji prenos:	Razred 2
Moč:	+4 dBm (brez ojačitve antene)
Občutljivost sprejemnika:	-87 dBm
Podatkovne hitrosti:	1 Mb/s (osnovna hitrost), 2 Mb/s (EDR 2 Mb/s), 3 Mb/s (EDR 3 Mb/s)"
Komunikacijska razdalja:	3 m/360° (za specifikacijo BA400)
Potrdilo (modul):	TELEC/FCC/IC/EN
Specifikacije antene:	Enopolna antena
Največja ojačitev:	-3,6 dBi (2,4 GHz)

**NFC**

Komunikacijski standard:	MIFARE (ISO/IEC 14443 Type A)
Velikost pomnilnika:	Mogoče je zapisovanje v oznako za NFC.
Delovna frekvenca:	13, 56 MHz

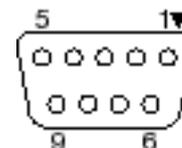
### ■ Izbirni zaporedni vmesnik: BA700-RS-QM-S

Vrsta:	RS-232C
Način komunikacije:	popolna hkratna
Hitrost prenosa:	2400 b/s, 4800 b/s, 9600 b/s, 19200 b/s, 38400 b/s, 115200 b/s
Sinhronizacija:	sinhronizacija začetka-konca
Začetni bit:	1 bit
Končni bit:	1 bit, 2 bita
Dolžina podatkov:	7 bitov, 8 bitov
Parnost:	brez, SODA, LIHA
Zaznavanje napak:	Napaka parnosti, napaka okvirja, napaka preplavitve
Protokol:	neprocedurna komunikacija
Kodiranje vnosa podatkov:	koda ASCII, 8-bitna koda za evropske znake, 8-bitna koda za grafične elemente, koda JIS8, koda Shift JIS Kanji, koda JIS Kanji

Sprejemni medpomnilnik: 1 MB

Priključek:

Št. nožice	Signal
1	N.C
2	TXD (pošiljanje podatkov)
3	RXD (sprejem podatkov)
4	DSR (sklop podatkov pripravljen)
5	SG (ozemljitev signala)
6	DTR (podatkovni priključek pripravljen)
7	CTS (pošiljanje omogočeno)
8	RTS (zahteva za pošiljanje)
9	N.C



## ■ Izbirni vzporedni vmesnik: BA700-CEN-QM-S

Način: Skladno z IEEE1284  
Združljiv način (način SPP), način Nibble

Način vnosa podatkov: 8-bitni paralelni

Kontrolni signal:

Način SPP	Način Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
PError	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Kodiranje vnosa podatkov:

Koda ASCII  
8-bitna koda za evropske znake  
8-bitna koda za grafične elemente  
Koda JIS8  
Koda Shift JIS Kanji  
Koda JIS Kanji

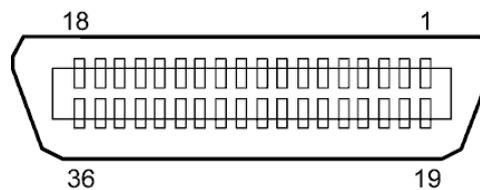
Sprejemni medpomnilnik:

1 MB

Priključek:

Št. nožice	Signal	
	Način SPP	Način Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Podatki 1	Podatki 1
3	Podatki 2	Podatki 2
4	Podatki 3	Podatki 3
5	Podatki 4	Podatki 4
6	Podatki 5	Podatki 5
7	Podatki 6	Podatki 6
8	Podatki 7	Podatki 7
9	Podatki 8	Podatki 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0 V	0 V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5 V (za zaznavo)	+5 V (za zaznavo)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)

25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	nDataAvail
33	0 V	0 V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



Priključek IEEE1284-B

#### ■ Izbirni vmesnik WLAN: BA700-WLAN-QM-S

Ime modula:	RS9113DB
StandardNI:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvenca:	2412 MHz–2484 MHz/4910 MHz–5825 MHz
Razmik:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanal:	ZDA: 1–11, 36–48, 52–64, 100–116, 120–128, 132–140, 149–165 Evropa: 1- 13, 36–48, 52–64, 100–140 Japonska: 1–14, 36–48, 52–64, 100–140
Antena:	Vgrajena antena
Hitrost komunikacije/modulacija	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mb/s 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11n: MCS0 do MCS7 z in brez kratkega GI OFDM z BPSK, QPSK, 16-QAM in 64-QAM 802.11b s CCK in DSSS
Občutljivost sprejemnika:	-97 dBm
Izhod oddajanja:	17 dBm

#### ⚠ OPOZORILO!

**Frekvenčnega pasu 5 GHz ne uporabljajte za komunikacijo na prostem. Uporaba brezžičnih naprav na prostem v frekvenčnem pasu 5 GHz je prepovedana. Za uporabo brezžičnega omrežja LAN tega izdelka na prostem uporabljajte samo frekvenčni pas 2,4 GHz.**

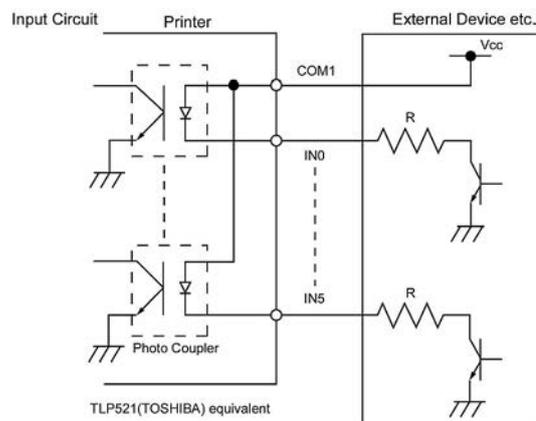
## ■ Izbirni razširitveni V/I-modul: BA700-IO-QM-S

Vhodni signal od IN0 do IN5  
 Izhodni signal od OUT0 do OUT6  
 Priključek FCN-781P024-G/P ali enakovreden  
 (na strani zunanje naprave)  
 Priključek FCN-685J0024 ali enakovreden  
 (na strani tiskalnika)

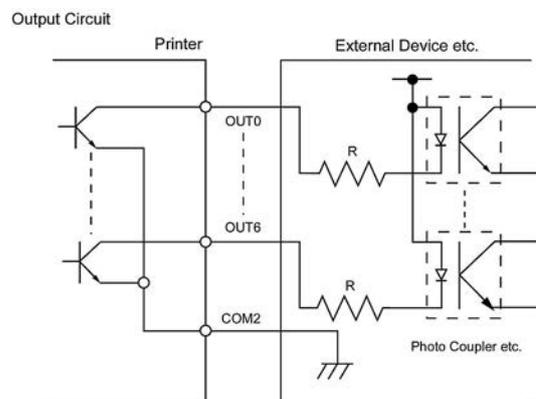
Nožica	Signal	V/I	Funkcija	Nožica	Signal	V/I	Funkcija
1	IN0	Vhod	FEED (Podajanje)	13	OUT6	Izhod	
2	IN1	Vhod	TISKANJE	14	N.C.	----	
3	IN2	Vhod	PAUSE (Premor)	15	COM1	Splošno (napajanje)	
4	IN3	Vhod		16	N.C.	----	
5	IN4	Vhod		17	N.C.	----	
6	IN5	Vhod		18	N.C.	----	
7	OUT0	Izhod	FEED (Podajanje)	19	N.C.	----	
8	OUT1	Izhod	TISKANJE	20	N.C.	----	
9	OUT2	Izhod	PAUSE (Premor)	21	COM2	Splošno (ozemljitev)	
10	OUT3	Izhod	ERROR (Napaka)	22	N.C.	----	
11	OUT4	Izhod		23	N.C.	----	
12	OUT5	Izhod	Vklop napajanja	24	N.C.	----	

N.C.: ni povezave

Vhodni tokokrog



Izhodni tokokrog



Delovno okolje Temperatura: 0–40 °C  
 Vlažnost: 20–90 % (brez kondenzacije)

---

**■ Izbirni RFID-modul: BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S****• (opcija) BA704-RFID-U4-KR-S**

Modul: TRW-USM-10  
Frekvenca: Nastavitve za Korejo: 920,9–923,3 MHz (UHF Koreja)  
Izhod: 1 do 100 mW  
Razpoložljiva oznaka RFID: EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

**• (opcija) BA704-RFID-U4-EU-S**

Modul: TRW-EUM-10  
Frekvenca: 869,85 MHz (UHF Evropa)  
Izhod: 1 do 100 mW  
Razpoložljiva oznaka RFID: EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

**• (opcija) BA704-RFID-U4-AU-S**

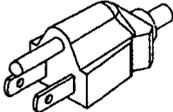
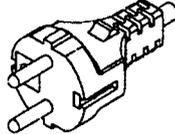
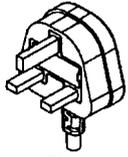
Modul: TOSHIBATEC TEC TRW-USM-10  
Frekvenca: 918,25–925,75 MHz (UHF Avstralija)  
Izhod: 1 do 100 mW  
Razpoložljiva oznaka RFID: EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

## 7. DODATEK 2 – NAPAVALNI KABEL

### Navodila za napajalni kabel

1. Za uporabo z električnim napajanjem 100–125 VAC izberite napajalni kabel z najmanjšo nazivno vrednostjo 125 V, 10 A.
2. Za uporabo z električnim napajanjem 200–240 VAC izberite napajalni kabel z najmanjšo nazivno vrednostjo 250 V.
3. Izberite največ 4,5 m dolg napajalni kabel.
4. Vtič napajalnega kabla, priključen v napajalnik, mora biti ustrezen za priključitev v vtičnico ICE-320-C14. Za obliko glejte spodnjo sliko.



Država/regija	Severna Amerika	Evropa	Združeno kraljestvo	Avstralija
Napajalni kabel Nazivna vrednost (najm.) Vrsta	125 V, 10 A SVT	250 V H05VV-F	250 V H05VV-F	250 V AS3191 odobren, svetel ali za običajno obremenitev
Velikost prevodnika (najm.)	Št. 3/18AWG	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Konfiguracija vtiča (lokalno odobrena vrsta)				
Nazivna vrednost (najm.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1

\*1 Najmanj, 125 % nazivnega toka izdelka.

**Tiskalnik črtnih kod**  
**Navodila za uporabo**  
**BA420T-GS12-QM-S**  
**BA420T-TS12-QM-S**

**Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokio 141-8562, JAPONSKA  
© 2019 - 2024 Toshiba Tec Corporation, vse pravice pridržane

TISKANO V INDONEZIJI  
BU220057A0-SL  
Ver0020